

Pubblicazioni dei dipartimenti e d'altre amministrazioni della Confederazione

Concetto d'un servizio coordinato di protezione AC

del 19 febbraio 1981

(Il Consiglio federale ne ha preso atto il 13 maggio 1981)

Il testo, curato dal gruppo «Protezione AC» dello Stato maggiore della difesa, può essere ottenuto presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna.

21 luglio 1981

Cancelleria federale

Conferimento del dottorato nel Politecnico di Zurigo

Nella cerimonia di chiusura del semestre estivo 1981, il PFZ, visti i lavori di laurea presentati ed i relativi esami orali, ha conferito il dottorato ai laureandi seguenti, qui elencati, per disciplina, in ordine alfabetico.

Sezione I, architettura

Dottore in scienze tecniche

Flückiger Roland, von Olten
und Rohrbachgraben
Hofer Max, von Basel

Sezione II, genio civile

Dottore in scienze tecniche

Deger Yasar, Turchia
Dieterle Rudolf Beat, von Bottmin-
gen und Neuhausen am Rheinfall
Roman Ivan, Cecoslovacchia

Sezione IIIA, meccanica

Dottore in scienze tecniche

Fust Armin, von Mosnang
Grassl Hans, Bundesrepublik
Deutschland
Herren Erwin, von Mühleberg
Kieselbach Rolf, Bundesrepublik
Deutschland
Köse Selâmet, Turchia
Leibundgut Hansjürg, von Rüegsau
Luder Jürgen, von Büren zum Hof
Merhar Guntram, Oesterreich

Sezione IIIB, elettronica

Dottore in scienze tecniche

Habermacher Dominik, von
Rickenbach LU
Jenny Christian, von Iffwil und
Aarau
Lehareinger Yves Jean, France
Nyffeler Felix, von Huttwil

Sezione IV, chimica

Dottore in scienze tecniche

Acklin Georg Eugen, von Herznach

Berger Jan, Cecoslovacchia
Bindschedler Daniel, von Männedorf
Caprez Walter, von Chur und Trin
Egli Urs Max, von Bâretswil
Girsberger Walter, von Ossingen
Lottenbach Willi Urs, von Zürich
und Weggis
Merta Karel, Cecoslovacchia
Müller Markus, von Gränichen
Pfund Rolland A., von Lenk
Raible Thomas, von Amriswil
Riediker Martin, von Rorbas
Rufier Dieter Alex, von Urtenen
Schwarz Georg W., von
Buchholterberg
Stählin Roland, von Lachen
und Zürich
Steinmann Alfred, von Niederurnen

Dottore in scienze naturali

Cirelli Giorgio, Italia
de Leeuw Sinne A.J., Olanda
Kaiser Hans-Peter, von Bertschikon
Mülhaupt Rolf, Bundesrepublik
Deutschland
Pasquier Maurice Léon, von Bulle
Rotzinger François, von
Untersiggenthal
Steiner René, von Liesberg
von Ballmoos Roland, von Heimiswil
Weber Rudolf Ulrich, von
Koppigen

Sezione V, farmacia

Dottore in scienze naturali

Bellenberg Georg, Bundesrepublik
Deutschland
Müller Anne-Marie, von Lengnau
Schreier Johann, Bundesrepublik
Deutschland

Sezione VI, silvicoltura

Dottore in scienze tecniche

Burlet Edouard Charles, von Reichenburg

Sezione VII, agricoltura

Dottore in scienze tecniche

Bellucci Sergio, di Lugano
Gautschi Hans, von Reinach AG
Hoppe Tomas, Cecoslovacchia
Reinhard Peter, von Rüegsau

Dottore in scienze naturali

Böhringer Ian Michael, von Basel

Sezione VIII, genio rurale e topografia

Dottore in scienze tecniche

Boller Markus A., von Schlieren

Sezione IX, matematica e fisica

Dottore in scienze naturali

Fuchs Fritz, von Brienz BE
Gassmann Fritz, von Boppelsen
Leyvraz François A., von Rivaz
Mahler Hansjürg, von Zollikon
Wiltzius Ernest P., Luxemburg

Dottore in matematica

Fehlmann Thomas, von Schöffland
Geiger Peter, von Ermatingen
Graf Ernst, von Bärenswil
Hein Werner, von Nussdorf
Plesko-Meier Hanna, von Regensdorf

Dottore in scienze tecniche

Burkhart Helmar, Bundesrepublik Deutschland
Dünki-Kenny Ann, von Rorbach

Sezione X, scienze naturali

Dottore in scienze naturali

Ammann Hans Jakob, von Oberneunforn und Zürich
Angst Christof, von Zürich und Wil ZH
Bajo-Egger Claudine, von Schelten
Brocker Erich Robert, von Altstätten
Brunner Peter, von Würenlos
Dalang Thomas, von Liestal
Fossati Alessandro, Italia
Gautschi Andreas, von Reinach AG
Graf Markus, von Zürich und Wolfhalden
Gramlich-Meier Rahel, von Regensdorf
Hasler Peter H., von Hasle bei Burgdorf
Huguenin Virchaux Philipp N., von Le Locle und La Chaux-du-Milieu
Huser Beat A., von Seelisberg
Kocher Rudolf Niklaus, von Selzach und Solothurn
Kreis Thomas Erhard, von Ermatingen
Lang Alois Bernhard, von Sursee
Maurer Andreas Emil, von Gossau ZH
Oterdoom Willem Heiko, Olanda
Ruf Peter, von Murgenthal und Zürich
Schoch Peter, von Stäfa und Zürich
Spirig Amadeus, von Widnau
Uehlinger Urs Friedrich, von Schaffhausen und Neunkirch
Villars Pierre André, von Evillard
Viviani-Nauer Ida Angelika, von Uster und Rüegsau
Wieler Rainer, von Egg

Fine del semestre estivo 1981

Politecnico federale di Zurigo:
Il Rettorato

Fondo di compensazione dell'assicurazione vecchiaia e superstiti
Fondo di compensazione delle indennità per perdita di guadagno
Conto dell'assicurazione-invalidità

Rendiconto 1980

Approvato dal Consiglio federale l'8 luglio 1981

Conti d'esercizio

| | 1980 Fr. | 1979 Fr. |
|--|----------------|----------------|
| Assicurazione vecchiaia e superstiti | | |
| <i>A. Introiti</i> | 10 895 453 630 | 9 910 165 595 |
| Contributi degli assicurati e dei datori di lavoro | 8 629 412 353 | 7 965 617 916 |
| Contributi dell'ente pubblico | 1 930 600 080 | 1 616 522 968 |
| Prodotto degli investimenti | 333 812 469 | 328 024 711 |
| Introiti da azioni di regresso | 1 628 728 | |
| <i>B. Oneri</i> | 10 725 556 003 | 10 103 268 563 |
| Prestazioni in denaro | 10 578 349 372 | 9 972 836 276 |
| Spese per misure individuali | 7 529 252 | 5 884 020 |
| Sussidi ad istituti ed organismi | 91 277 609 | 80 117 851 |
| Spese gestionali | 1 463 379 | 1 200 339 |
| Spese amministrative | 46 936 391 | 43 230 077 |
| <i>C. Saldo</i> | + 169 897 627 | — 193 102 968 |
| Assicurazione invalidità | | |
| <i>A. Introiti</i> | 2 111 421 640 | 1 968 419 106 |
| Contributi degli assicurati e dei datori di lavoro | 1 035 186 661 | 955 915 018 |
| Contributi dell'ente pubblico | 1 075 881 228 | 1 012 504 088 |
| Introiti da azioni di regresso | 353 751 | |
| <i>B. Oneri</i> | 2 151 762 454 | 2 025 008 178 |
| Interessi | 17 223 310 | 15 012 259 |
| Prestazioni in denaro | 1 440 291 522 | 1 353 721 174 |
| Spese per misure individuali | 346 989 985 | 340 326 115 |
| Sussidi ad istituti ed organismi | 287 852 622 | 260 899 578 |
| Spese gestionali | 45 952 168 | 42 130 479 |
| Spese amministrative | 13 452 847 | 12 918 573 |
| <i>C. Disavanzo</i> | 40 340 814 | 56 589 072 |
| Ordinamento delle indennità per perdita di guadagno | | |
| <i>A. Introiti</i> | 648 003 973 | 595 824 281 |
| Contributi degli assicurati e dei datori di lavoro | 618 629 912 | 571 391 593 |
| Interessi | 29 374 061 | 24 432 688 |
| <i>B. Oneri</i> | 482 473 650 | 508 570 929 |
| Prestazioni in denaro | 481 035 890 | 507 251 710 |
| Spese amministrative | 1 437 760 | 1 319 219 |
| <i>C. Avanzo</i> | 165 530 323 | 87 253 352 |

Bilancio al 31 dicembre 1980

| | 1980 Fr. | 1979 Fr. |
|--|-----------------------|----------------------|
| A. Patrimonio | 10 239 606 386 | 9 944 519 250 |
| <i>Investimenti</i> | <i>7 272 033 270</i> | <i>7 156 397 085</i> |
| Investimenti fissi | | |
| - Confederazione | 379 150 000 | 421 867 000 |
| - Cantoni | 923 256 600 | 897 574 000 |
| - Comuni/Città | 953 875 284 | 1 008 256 929 |
| - Centrali di obbligazioni fondiarie | 1 498 000 000 | 1 008 256 929 |
| - Banche cantonali | 1 500 408 000 | 1 414 087 000 |
| - Enti pubblici | 211 259 599 | 226 477 805 |
| - Imprese semipubbliche | 899 083 787 | 946 822 787 |
| - Altre banche | 443 000 000 | 291 400 000 |
| Depositi | 464 000 000 | 324 411 564 |
| <i>Disponibilità</i> | <i>55 050 259</i> | <i>125 578 594</i> |
| Conto corrente postale | 17 591 492 | 75 859 957 |
| Banca nazionale svizzera | 17 795 720 | 16 478 822 |
| Servizi federali di cassa e di contabilità | 19 663 047 | 33 239 815 |
| <i>Conti correnti</i> | <i>1 686 612 985</i> | <i>1 526 072 570</i> |
| Casse di compensazione, debitori | 1 627 380 666 | 1 497 661 506 |
| Casse di compensazione, creditori | — 16 817 082 | — 3 928 566 |
| Prestiti ad istituti | 119 917 500 | 124 982 000 |
| Confederazione, contributi AVS e AI | — 3 766 800 | — 22 918 361 |
| Cantoni, contributi AVS, AI e AF | — 2 751 892 | — 4 710 551 |
| Assicurazione disoccupazione | — 45 141 386 | — 66 955 847 |
| Altri conti correnti, debitori | 8 254 705 | 2 201 679 |
| Altri conti correnti, creditori | — 462 726 | — 259 290 |
| <i>Conti d'ordine</i> | <i>1 225 909 872</i> | <i>1 136 471 001</i> |
| Contributi imputati | 1 231 456 892 | 1 140 103 067 |
| Oneri imputati | — 5 547 020 | — 3 632 066 |
| B. Capitale | 10 239 606 386 | 9 944 519 250 |
| Assicurazione vecchiaia e superstiti | 9 691 392 276 | 9 521 494 649 |
| Assicurazione invalidità | — 356 233 982 | — 315 893 168 |
| Indennità per perdita di guadagno | 904 448 092 | 738 917 769 |

26 febbraio 1981

Ufficio centrale di compensazione

Proventi dell'Amministrazione delle dogane (Stato: giugno 1981)

(in migliaia di franchi)

| Mese | Dazi | Altri introiti | Totale 1981 | Totale 1980 | Differenza 1981 | |
|-------------------|-----------|----------------|-------------|-------------|-----------------|---------|
| | | | | | in più | in meno |
| Gennaio | 218 371 | 49 774 | 268 145 | 273 836 | — | 5 692 |
| Febbraio | 230 229 | 89 352 | 319 580 | 299 314 | 20 267 | — |
| Marzo | 272 122 | 88 887 | 361 008 | 341 880 | 19 129 | — |
| Aprile | 272 913 | 68 485 | 341 398 | 329 353 | 12 045 | — |
| Maggio | 250 737 | 65 329 | 316 067 | 338 361 | — | 22 294 |
| Giugno | 316 931 | 56 644 | 373 575 | 317 986 | 55 589 | — |
| Luglio | | | | | | |
| Agosto | | | | | | |
| Settembre | | | | | | |
| Ottobre | | | | | | |
| Novembre | | | | | | |
| Dicembre | | | | | | |
| 1981 Gen./Giu. | 1 561 302 | 418 471 | 1 979 773 | — | 79 043 | — |
| 1980 Gen./Giu. | 1 502 542 | 398 188 | — | 1 900 730 | — | — |

Pubblicazioni dei dipartimenti e d'altre amministrazioni della Confederazione

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1981 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 2 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 28 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 21.07.1981 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 840-845 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 113 548 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.